

РЕПУБЛИКА СРПСКА  
ОПШТИНА УГЉЕВИК  
НАЧЕЛНИК ОПШТИНЕ  
Одсјек за јавне набавке, инвестиције и надзор  
Број: 02-404-223/20  
Датум: 22.12.2020. године

### КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

**КОНКУРС ЗА ИЗРАДУ ГРАФИЧКОГ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА НОВОГОДИШЊЕГ РЕКЛАМНОГ МАТЕРИЈАЛА** као поступак који претходи додјели уговора о јавој набавци –

**Предмет јавне набавке :** Израда графичког идејног решења новогодишњег рекламног материјала и то:

- а) Новогодишње честитка од стране Наченика општине и Предсједника СО-е примаоцима исте;
- б) Новогодишњи календар, стони, једностранни, листова 13;
- в) Кеса рекламна;
- г) Роковник, формат Б5, 120 листова;
- д) Хемијска оловка са натписом;
- ђ) Шоља за кафу и чај запремине максималне запремине до 250 мл са натписом;

Одсјек за јавне набавке,  
инвестиције и надзор

---

НАЧЕЛНИК ОПШТИНЕ

Василије Перић, дипл.ецц.

САДРЖАЈ:

1. ОПШТИ ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ .....	3
2. ОПИС И ЗАХТЕВ У ВЕЗИ ИДЕЈНОГ РЕШЕЊА, НАЧИН И РОК ЗА ПРЕДАЈУ ИДЕЈНОГ РЕШЕЊА.....	3
3. НАВОЂЕЊЕ ПРОФЕСИЈЕ И ОДРЕЂИВАЊЕ ОДГОВАРАЈУЋЕГ ДОКАЗА, АКО ЈЕ УЧЕШЋЕ РЕЗЕРВИСАНО ЗА ОДРЕЂЕНУ ПРОФЕСИЈУ .....	4
4. КРИТЕРИЈУМИ ЗА ОЦЕНУ ИДЕЈНОГ РЕШЕЊА .....	6
5. КОНКУРСНА КОМИСИЈА.....	7
6. УСЛОВИ ЗАШТИТЕ АУТОРСКИХ ПРАВА И ПРЕНОСА ИМОВИНСКИХ ПРАВА СА АУТОРА НА НАРУЧИОЦА.....	6
7. ОПИС И ЗАХТЈЕВ У ВЕЗИ ДИЗАЈНА, ОДНОСНО ПРОЈЕКТА .....	7
8. ПРИЛОЗИ .....	8

## 1. ОПШТИ ПОДАЦИ

### УГОВОРНИ ОРГАН:

ОПШТИНСКА УПРАВА ОПШТИНЕ УГЉЕВИК

Адреса уговорног органа: Трг Драже Михајловића бр.1. 76330 Угљевик

ИД број:4400458050000

телефон, факс, е-маил; 055/773-770, 055/772-336

### ВРСТА ПОСТУПКА ЈАВНЕ НАБАВКЕ:

КОНКУРС ЗА ИЗРАДУ ГРАФИЧКОГ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА НОВОГОДИШЊЕГ РЕКЛАМНОГ МАТЕРИЈАЛА као поступак који претходи додели уговора о јавој набавци

### НАЗИВ И ОЗНАКА ИЗ ОПШТЕГ РЈЕЧНИКА НАБАВКИ:

79800000-2 – Штампање и у вези с тим повезане услуге

**УГОВОР о услузи израде новогодишњег рекламног материјала** на основу усвојеног идејног рјешења ће се додјелити у накнадно спроведеном преговарачком поступку без објаве обавјештења о набавци.

Име особе задужене за контакт:

---

Тел: 055/ 773-780

Факс: 055/ 772-336

е-mail: opstinau@teol.net

Александар Крстић

Тел: 055/ 773-770

Факс: 055/ 772-336

е-mail: javnenabavke2012@hotmail.com

## 2. ОПИС И ЗАХТЈЕВИ У ВЕЗИ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА, НАЧИН И РОК ЗА ПРЕДАЈУ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА

### Тип конкурса:

По врсти конкурс је отворен

Према начину и предаји рада конкурс је анониман.

Према задатку конкурс је идејни

### Предмет конкурса:

Предмет конкурса је израда графичког идејног рјешења новогодишњег рекламног материјала, и то: а) Новогодишња честитка од стране Наченика општине и Предсједника СО-е примаоцима Исте;

б) Новогодишњи календар, стони, једностранни, листова 13;

в) Кеса рекламна;

- г) роковник, формат Б5, 120 листова;
- д) хемијска оловка са натписом;
- ђ) шоља за кафу и чај максималне запремине до 250 мл са натписом;

### **Циљ конкурса**

Циљ конкурса је да се добије што квалитетније графичко идејно решење новогодишњег рекламног материјала.

### **Задатак конкурса**

Задатак конкурса је да се израдом графичког идејног решења новогодишњег рекламног материјала, постигне ефикасна и ефективна промоција свих потенцијала којима располаже општина Угљевик, а првенствено хуманистичких, клутурних, природних, друштвених и привредно-економских са посебним освртом на аутентичност подручја које покрива ЈЛС општина Угљевик.

Доставити свако појединачно графичко рјешење за сваки од предметних производа са препознатљивим мотивима аутентичним за подручје општине Угљевик.

### **Право учешћа**

Право учешћа на конкурсима имају сва правна и физичка лица (појединци или са сарадницима) која посједују образовање из области графичког дизајна и правна лица регистрована за обављање напријед наведених дјелатости у складу са важећим прописима у БиХ.

У сврху испуњавања горе поменутих услова, понуђачи уз понуду требају доставити :

- **физичка лица:** име и презиме аутора или имена чланова ауторског тима, адреса, доказ о посједовању валидне дипломе графичког дизајна - оригинал или овјерена копија дипломе на име аутора или ауторског тима

- **правна лица:** доказ о регистрацији у одговарајућим професионалним или другим регистрима земље у којој су регистровани или да обезбједи посебну изјаву или потврду надлежног органа којом се доказује њихово право да обављају професионалну дјелатност, која је у вези са предметом набавке, конкурса.

Достављени докази се признају без обзира на којем нивоу власти су издати.

#### **Правна и физичка лица уз понуду требају доставити:**

-Изјаву да је приложени рад изворно ауторско дјело и

-Изјаву аутора да ауторска права и права кориштења предложеног идејног рјешења преносе на општину Угљевик, уколико буду прворанжирани.

Наведене изјаве саставља сам аутор или ауторски тим или овлаштено лице правног лица, на посебном папиру и морају бити овјерене код надлежног органа за овјеру докумената.

**У разматрање се неће узимати пријаве које буду достављене неблаговремено и не буду садржавале обавезне елементе наведене у конкурсној документацији.**

На конкурсима не могу учествовати лица која су непосредно ангажована на припреми или спровођењу конкурса, као и лица која су у родбинским, пословним, управљачким или власничким везама са наручиоцем у вријеме његовог трајања. Сваки учесник (појединац или група) може учествовати само са једним радом.

### **Садржај конкурсног рада**

Учесници су обавезни да у оквиру конкурса доставе сљедећу документацију:

## **А) Текстуално образложење :**

Образложење појединачног графичког идејног рјешења за сваки од производа који су предмет набавке на највише двије стране, са умањеним графичким приказом сваког појединачног графичког рјешења на А4 и А3 формату (све странице календара, кесе и омота роковника на формату А3 а приједлог унутрашњих страница роковника, честитке, хемијске оловке и шоље за кафу и чај на А4 формату), у три примјерка. Текст треба да садржи информацију о основној идеји, концепту и примјењеном материјалу за израду сваког производа који је предмет набавке.

Процјена цијене израде сваког појединачног производа који чини предметну набавку треба по ставкама бити израђена у конвертибилним маркама.

Процјена цијене састоји се из:

1. дијела на име ауторског хонорара за дизајнирање сваког од предметних производа (процјена се даје у бруто износу);
2. дијела који се односи на занатске трошкове израде сваког појединачног промотивног производа (штампа, увез, набавка производа на којима ће бити приказани промотивни мотиви и сл.) који се исказује у виду техничке спецификације – опис по позицијама, јединичним цијенама, количинама и који се даје у бруто износу; описом позиције обухватити трошкове материјала и трошкове израде;
3. дијела који се односи на остале евентуалне трошкове

**НАПОМЕНА:** Процјена цијене израде сваког појединачног производа који чини предметну набавку, узимајући у обзир при томе њихову укупну количину која ће бити набављена, биће предмет преговора са побједником конкурса у преговарачком поступку без објаве обавјештења који ће бити проведен након одабира најбољег идејног рјешења а све у складу са одредбама члана 33. став 2. Закона о јавним набавкама БиХ (Сл. гласник БиХ 39/14) /даље у тексту: ЗЈН БиХ/ а у вези са примјеном одредби члана 23. став 1. тачка а) ЗЈН-а БиХ. Процјена цијене у својој укупности не може прелазити износ већи од 18.900,00 КМ (у нето износу).

## **Б) Графички прилози које је за сваки од појединачних производа потребно доставити су:**

### **За новогодишњу честитку:**

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење новогодишње честитке са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик а који јасно представља идеју аутора;

### **За новогодишњи календар:**

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење новогодишњег календара, за насловну страну календара и за сваки од 12 мјесеци који ће бити приказани на тринаест листова, а све са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик који јасно представља идеју аутора;

### За рекламну кесу:

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење рекламне кесе са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик а који јасно представља идеју аутора;

### За роковник:

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење роковника са корицама (предње и задње) и унутрашњим изгледом листова, тј. страна а све у складу са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик а који јасно представља идеју аутора;
- Додатни материјал по потреби: детаљи и слично;

### За хемијску оловку:

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење хемијске оловке а све у складу са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик а који јасно представља идеју аутора;
- Додатни материјал по потреби: детаљи и слично;

### За шољу за кафу и чај:

- Цртеж, фотомонтажа, или компјутерска графика која приказује рјешење шоље за кафу и чај а све у складу са аутентичним мотивима за подручје општине Угљевик а који јасно представља идеју аутора;
- Додатни материјал по потреби: детаљи и слично;

Сви листови и прилози конкурсног рада морају бити нумерисани у доњем десном углу и означени шифром у горњем десном углу. Шифра се састоји од пет бројева.

Подаци о језику на којем понуда (конкурсни рад) мора бити састављена

Конкурсни рад и сви прилози који се подносе уз конкурсни рад морају бити састављени на једном од службених језика у Босни и Херцеговини, на латиничном или ћириличној писму.

Опрема и начин предаје конкурсног рада

Понуда се састоји из три дијела:

**1. конкурсни рад** упакован у непрозирну ролну или мапу, на чијој унутрашњој страни је уписан списак свих прилога, а на спољашњој страни је уписана **ШИФРА** и назнака **"КОНКУРСНИ РАД"**;

**2. коверта број 1** на чијој спољашњој страни је уписана **ШИФРА** и назнака **"АУТОР"**, која садржи:

- а) име и адресу аутора конкурсног рада и сарадника укључених у израду конкурсног рада,  
б) оригинал или овјерена копија дипломе,  
в) доказ о регистрацији у одговарајућим професионалним или другим регистрима земље у којој су регистровани или да обезбједи посебну изјаву или потврду надлежног органа којом се доказује њихово право да обављају професионалну дјелатност, која је у вези са предметом набавке, конкурса.  
г) изјава да је приложени рад изворно ауторско дјело и  
д) изјава аутора да се ауторска права и права кориштења предложеног идејног рјешења преносе на општину Угљевик, уколико буду прворангирани  
ђ) изјава у којој се аутор или ауторски тим изјашњава о томе да ли жели да се на јавној изложби рад изложи под шифром (анонимно) или под именом аутора.  
Уколико изјава изостане, сматраће се да аутор пристаје на објаву имена.

**3. коверта број 2** на чијој спољашњој страни је уписана **ШИФРА** и назнака **"КОНТАКТ"**, која садржи адресу за повраћај рада (ако рад не буде прворангирани) .

**НАПОМЕНА: У конкурсном раду не смије нигде да се појави име аутора или било какав препознатљив знак који би се косо са захтевом анонимности конкурса. Анонимност се мора поштовати до доношења одлуке Конкурсне комисије, односно до састављања извештаја о оцени дизајна.**

Сва три дијела понуде морају бити упакована у једном омоту, кутији, паковању или слично, на којем ће бити уписано:

1. ШИФРА
2. Адреса примаоца: Општинска управа Општине Угљевик, Трг Драже Михајловића број 1., Угљевик, и
3. назнака: "НЕ ОТВАРАТИ - ПОНУДА за графичко идејно решење новогодишњег рекламног материјала, број ЈН: **02-404-223/20**, „ КОНКУРС ЗА ИЗРАДУ ГРАФИЧКОГ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА "

#### Рокови

Заинтересовано лице може у писаном облику, тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде (конкурсног рада), најкасније пет дана прије истека рока за подношење понуда.

Постављена питања потребно је означити са „Захтев за додатним информацијама или појашњењима, јавна набавка: КОНКУРС ЗА ИЗРАДУ ИДЕЈНОГ РЈЕШЕЊА – графичко идејно решење новогодишњег рекламног материјала, ЈН бр. **02-404-223/20**" и послати на е-маил адресу: [javneprebavke2012@hotmail.com](mailto:javneprebavke2012@hotmail.com), или путем поште на адреси примаоца: Општинска управа Општине Угљевик, Трг Драже Михајловића број 1., Угљевик, или факса (тел. 055/ 772-336).

Крајњи рок за подношење (предају) конкурсних радова је **08.01.2020.** године, **до 09.00 часова**, баз обзира на начин подношења (непосредно или поштом), на адресу: Општинска управа Општине Угљевик, Трг Драже Михајловића број 1., Угљевик

Отварање понуда (конкурсних радова) ће бити одржано на адреси наручиоца **08.01.2020.** године, у **09.30** часова.

Рок завршетка рада Конкурсне комисије и објављивање резултата конкурса је **11.01.2020.** године.

У склопу објаве резултата конкурса, даће се и обавештење о евентуалној изложби конкурсних радова (термин и локација).

#### Критеријуми за оцену идејног решења

- оригиналност и аутентичност понуђеног идејног рјешења – максимално 30 бодова;
- естетски квалитет понуђеног идејног решења – максимално 30 бодова;
- укупна цијена израде новогодишњег рекламног материјала – максимално 40 бодова;

## **Конкурсна комисија**

За одабир најбољег идејног пројекта именована је Конкурсна комисија.

Комисија ће завршити са радом у року од 2 радна дана од дана предвиђеног за предају конкурсних радова. О резултатима оцјене Конкурса, кандидати ће бити обавјештени писменим путем на достављене адресе.

Након оцјене радова процедура јавне набавке наставит ће се у складу са чланом 33. Закона о јавним набавкама.

**Набавка графичког идејног рјешења новогодишњег рекламног материјала, претходи додјели уговора о јавној набавци услуга побједнику конкурса за израду идејног рјешења. Прворангирани рад постаје власништво наручиоца који га може користити у целости или у појединостима.**

### **Услови заштите ауторских права и преноса имовинских права аутора на Наручиоца**

Аутор конкурсног рада је учесник који је израдио конкурсни рад и тиме под својим именом објавио ауторско дело чином предаје на конкурс. Ауторски тим чине потписници конкурсног рада, коаутори и тиме носиоци свих заједничких ауторских права.

Уколико је предметни рад прворангиран, уговорни орган ће провести преговарачки поступак без објаве обавјештења у складу са чланом 23. ст. (1), тачка а) Закона о јавним набавкама тако што ће позвати побједника на преговоре о условима Уговора .

Остали пристигли радови се објављују на изложби радова заједно са прворангираним. Након тога, у року од једног месеца аутори радова могу подићи своје радове.

## **ОПИС И ЗАХТЈЕВ У ВЕЗИ ДИЗАЈНА, ОДНОСНО ПРОЈЕКТА:**

Графичко идејно рјешење новогодишњег рекламног материјала, и то сваког појединачног производа који је предмет набавке треба да испуњава сљедеће услове:

- Сва појединачна рјешења требају да садрже препознатљиве приказане мотиве са подручја општине Угљевик и то мотиве којима се на најефикаснији и најефективнији начин доприноси промоцији свих потенцијала којима располаже општина Угљевик, а првенствено хуманистичких, клутурних, природних, друштвених и привредно-економских потенцијала са посебним освртом на аутентичност подручја које покрива ЈСЛ општина Угљевик;

**ПРИЛОЗИ: нема прилога;**